



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 12. november 2012 (12.11)
(OR. en)**

16056/12

Medinstitucionalna zadeva: 2012/0307 (NLE)
--

**EEE 117
ENER 454
STATIS 84**

PREDLOG

Pošiljatelj:	Evropska komisija
Datum:	12. november 2012
Št. dok. Kom.:	COM(2012) 645 final
Zadeva:	Predlog sklepa Sveta o stališču, ki ga je treba v imenu Evropske unije sprejeti v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IV (Energetika) in Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP

Delegacije prejmejo priloženi predlog Komisije, ki je bil s spremnim dopisom direktorja Jordija AYETA PUIGARNAUJA poslan generalnemu sekretarju Sveta Evropske unije Uweju CORSEPIUSU.

Priloga: COM(2012) 645 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 9.11.2012
COM(2012) 645 final

2012/0307 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki ga je treba v imenu Evropske unije sprejeti v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IV (Energetika) in Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Za zagotovitev potrebne pravne varnosti in homogenosti notranjega trga mora Skupni odbor EGP vso ustrezno zakonodajo Evropske unije v najkrajšem možnem času po njenem sprejetju vključiti v Sporazum EGP.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Namen osnutka sklepa Skupnega odbora EGP (priloženega predlogu sklepa Sveta) je spremeniti Prilogo IV (Energetika) in Prilogo XXI (Statistika), tako da se doda nova zakonodaja Evropske unije na tem področju.

To se nanaša na Direktivo 2008/92/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o enotnem postopku Skupnosti za večjo preglednost cen plina in električne energije, ki se zaračunavajo industrijskim končnim uporabnikom (prenovitev). Direktiva 2008/92/ES razveljavlja Direktivo Sveta 90/377/EGS, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.

Za namen izvajanja tega akta se predlaga prilagoditev za Lihtenštajn. Lihtenštajn želi biti izvzet iz obveznosti iz te direktive, razen obveznosti posredovanja podatkov o industrijskih cenah električne energije za porabniško skupino IC in plina za porabniško skupino I3.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

V členu 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 o pravilih za izvajanje Sporazuma EGP je določeno, da Svet v imenu Unije na predlog Komisije določi stališče glede takih sklepov.

Komisija predloži osnutek sklepa Skupnega odbora EGP kot stališče Unije Svetu v odobritev. Komisija upa, da bo lahko v najkrajšem možnem času stališče predstavila v Skupnem odboru EGP.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki ga je treba v imenu Evropske unije sprejeti v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IV (Energetika) in Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 338(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru¹, zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru² (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP odloči med drugim spremeniti Prilogo IV in Prilogo XXI k Sporazumu.
- (3) Priloga IV in Priloga XXI k Sporazumu EGP vsebujeta posebne določbe in ureditve o energetiki oziroma statistiki.
- (4) Direktivo 2008/92/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o enotnem postopku Skupnosti za večjo preglednost cen plina in električne energije, ki se zaračunavajo industrijskim končnim uporabnikom (prenovitev)³ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (5) Direktiva 2008/92/ES razveljavlja Direktivo Sveta 90/377/EGS, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (6) Lihtenštajn želi biti izvzet iz obveznosti iz te direktive, razen obveznosti posredovanja podatkov o industrijskih cenah električne energije za porabniško skupino IC in plina za porabniško skupino I3.
- (7) Zato bi bilo treba ustrezno spremeniti Prilogo IV in Prilogo XXI k Sporazumu EGP.

¹ UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

² UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

³ UL L 298, 7.11.2008, str. 9.

- (8) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče Evropske unije v Skupnem odboru EGP o predlagani spremembi Priloge IV (Energetika) in Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

Priloga

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št.

z dne

o spremembi Priloge IV (Energetika) in Priloge XXI (Statistika) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o ustanovitvi Evropskega gospodarskega prostora (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktivo 2008/92/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o enotnem postopku Skupnosti za večjo preglednost cen plina in električne energije, ki se zaračunavajo industrijskim končnim uporabnikom (prenovitev)¹ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Direktiva 2008/92/ES razveljavlja Direktivo Sveta 90/377/EGS, ki je vključena v Sporazum EGP in jo je zato treba v okviru Sporazuma EGP razveljaviti.
- (3) Zato bi bilo treba ustrezno spremeniti Prilogi IV in XXI k Sporazumu EGP –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Besedilo točke 7 (Direktiva Sveta 90/377/EGS) Priloge IV k Sporazumu EGP se nadomesti z naslednjim:

„32008 L 0092: Direktiva 2008/92/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o enotnem postopku Skupnosti za večjo preglednost cen plina in električne energije, ki se zaračunavajo industrijskim končnim uporabnikom (prenovitev) (UL L 298, 7.11.2008, str. 9)⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Uredba je navedena samo v vednost, za njeno uporabo glej Prilogo XXI o statistiki.“

Člen 2

Besedilo točke 26 (Direktiva Sveta 90/377/EGS) Priloge XXI k Sporazumu EGP se nadomesti z naslednjim:

„32008 L 0092: Direktiva 2008/92/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o enotnem postopku Skupnosti za večjo preglednost cen plina in električne

¹ UL L 298, 7.11.2008, str. 9.

energije, ki se zaračunavajo industrijskim končnim uporabnikom (prenovitev) (UL L 298, 7.11.2008, str. 9).

V tem sporazumu veljajo določbe Direktive v skladu z naslednjo prilagoditvijo:

Lihtenštajn se izvzame iz obveznosti iz te direktive, razen obveznosti posredovanja podatkov o industrijskih cenah električne energije za porabniško skupino IC in plina za porabniško skupino I3. Ti podatki (3 ravni cen: brez davka, brez DDV in z DDV ter z drugimi davki) se posredujejo vsakih šest mesecev v roku 2 mesecev po referenčnem obdobju z uporabo ustreznih vprašalnikov Eurostata.“

Člen 3

Besedilo Direktive 2008/92/ES v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 4

Ta sklep začne veljati [...], pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP*.

Člen 5

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Sekretarja

Skupnega odbora EGP

* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]